

兩岸企業家峰會開幕 縣長大力行銷金酒

【本報記者翁維智／綜合報導】於廿二日起開始由兩岸輪流舉辦的兩岸企業家峰會，今年首度在金廈兩門舉行，金門場開幕式，兩岸企業家隨即跨海移師廈門展開7項產業合作專題論壇。金門縣長陳福海6日以東道主身分「高規格」接待兩岸企業家峰會，也應邀轉往廈門參加7日的峰會開幕式，晚宴採用金門高粱酒，陳福海除了重申將依道路交通管理處罰條例予以開罰，以保障其他鄉親權益。金門港務處表示，為增加水頭碼頭作業區部分空間劃設停車場，將評估碼頭作業區部分空間劃設停車場，供往返大小金鄉親作為通車使用，以期改善停車問題。目前，水頭碼頭作業區停車場共計有一百一十九位停車格，提供在

縣府整頓水頭港區烈嶼停車場

返大小金鄉親作為通車使用。但最近，小金門民衆反映車位數不足，經金門縣港務處調查，停放該區車輛常有冒用車證、車輛停放過久，以及車輛違停等情事。這項會勘於昨天上午九時二十分舉行，金門港務處表示，為改善停車場每日周轉率，金門港務處同仁除將不定期巡查及加強宣傳外，並協調金門港中隊針對碼頭作業區車輛違停部分空間劃設停車場，提供在交通無虞條件下評估可行性。

責任編輯／趙水樹



項產業合作專題論壇。金門縣長陳福海6日以東道主身分「高規格」接待兩岸企業家峰會，也應邀轉往廈門參加7日的峰會開幕式，晚宴採用金門高粱酒，陳福海除了重申將依道路交通管理處罰條例予以開罰，以保障其他鄉親權益。金門港務處表示，為增加水頭碼頭作業區部分空間劃設停車場，將評估碼頭作業區部分空間劃設停車場，供往返大小金鄉親作為通車使用，以期改善停車問題。目前，水頭碼頭作業區停車場共計有一百一十九位停車格，提供在

社址：福建省金門縣金湖鎮891成功村一號
服務電話：(082)312114、312114、312146、傳真電話：312195

行政院新聞局出版登記證局版台報字第〇〇一二號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

金門日報

第一八六三五號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：吳世榮
社長

今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

金門縣府演說兩岸關係「潤滑劑」更關鍵的角色，也連任機會，藉會後拜會福建省長、副省長及廈門市委書記、市長的行程，為推廣金酒作了一次加大力度的行銷。

陳福海說，金門酒廠於1980年正式創設，其所生產的酒精都是延續老祖先的技術和工藝，一脈相承；經過六十幾年來的經營，目前金寧和金城兩個酒廠生產盈餘，是金門縣地方施政最要緊的財政來源，也是金門民眾社會福利財源支柱，所以，金酒對金門來說至關重要！

唯近年來大陸地區假酒猖獗，嚴重影響金酒銷售，這個現象也涉及大陸酒品產銷、輸入與商標註冊管制以及使用公權力取締仿冒品之問題，為此，本於金廈同源、兩岸一家親的情誼，陳福海特別請大陸當局能提供有效和必要的協助，讓全球白酒第一品牌「金酒」在大陸也能佔有一席之地。

此外，陳福海也說，兩岸企業家金廈會，對於日趨緊張的兩岸關係來說，可說是意義非凡，這也代表「金廈跨域合作，穩定兩岸關係」；對金門來說，這是個非常重要的歷史任務，金門願意承擔。

陳福海更表示，惟有持續交流對話，才能確保兩岸和平發展，共謀兩岸人民福祉。

陳福海指出，金門與廈門自古以來，就是同一個生活圈，「金門點亮了，台灣就亮了」，未來應將政治放一邊，把經濟、民生擺在第一，由金門先行先試，讓金門成為「兩岸的金門」，並運用金、廈「兩門」的特殊區位關係，共同促進兩岸的發展與繁榮，也期望在目前框架下，全力聚焦民生經濟、深化兩岸旅遊與貿易交流，透過兩門會議持續協商對話，不斷探索兩岸合作新機，讓一人民有感受，互利共享。

港泰台州輪拖救作業現況

記者李增江／綜合報導

交通部航港局針對「港泰台州」輪拖救作業施工進度，昨發布新聞稿說明指出，昨日金門區域海象東北風，中浪轉小浪，浪高2轉1公尺，4至5陣風7級下轉4級陣風6級以下，乾潮0.2m，滿潮1.2m。施工單位表示海象這幾幾天穩定，工程都很順利進行，針對第六輪封堵作業已達到該輪封堵作業的進度；另外，有關港泰台州輪上廢油回收工作持續進行，航港局與各單位將密切監控海上及岸際油污染的部分。

航港局指出，目前前作業區仍有施工船舶進出及吊掛運補等作業，為維工人安全，再次提醒民眾於作業期間避免前往該處進行觀光、釣魚及下網捕魚等活動，切勿跨越岸際警戒線以維自身安全。

者體認兩岸關係因台灣政局變化陷入低潮，希望兩岸業界通過峰會平台，持續推動創新合作，青年就業創業，共享經驗，深化兩岸合作，維持兩岸關係，共謀發展繁榮。

兩岸企業家峰會是由前副總統蕭萬長於2005年發起，為主體的民間最高層級經貿交流平台。台灣峰會由前總統蕭萬長擔任理事長，大陸峰會則由前國務院副總理曾志強擔任理事長。而台灣峰會由於擁有二十七名團體會員及一百八十六名個別企業會員，成為近年來成立規模最大的社團法人。

今年的兩岸企業家峰會以「企業創新合作、產業融合發展」為主題的，並舉辦四場專題演講，分別由貴州省副省長、貴州省企業家協會會長許勝雄以「相向而行，共創兩岸產業融合」為題進行演講；宏觀經濟交流推進小組陸方召集人王春正以「攜手同心，推進兩岸經濟融合發展」題目演講；TEDx Taipei創辦人暨TED亞洲大使許毓仁以「願望自我，點燃新創激情，實踐創業夢想」講題演講；TCC集團總裁薄連明以「兩岸電子資訊產業合作創新，擁抱未來」開講，分享他們企業創新、產業融合的新創想與理念。

昨(七)日則在廈門展開各產業合作推動小組專題論壇活動，峰會所設立之宏觀經濟、資訊家電、能源石化裝備、金融、中小企業、生技與健康照護，以及文化創意等七個產業合作推動小組亦分別舉辦專題論壇。

董金源先生令媛麗琪小姐與呂克恩先生訂婚誌喜

百年好合

全賀

石張李蔡徐柯許王蔡陳林許許葉張蔡張何許薛楊王許黃俞吳洪黃蔡章永輝長秋峰重榮奇福吉水丕進鵲國督金克純承萬思績思政思志雅淑素泰煌江林明勇根峰鐘生湖全海鳳治恭明勤得刻能政封龍君遠源媚月娥

金酒公司王正義先生令長男智明先生與李秀卿女士

緣訂三生

莊心富小姐訂婚誌喜

全賀

陳董莊潘許陳黃何黃辛楊許陳陳陳翁李周許李邱林楊許李陳呂盛陳董何周其報榮世績國敬盡禾春國志維俊建慶沃世文奕仲自恭志文炳福德國建昆金逸良泰銘成菜元文舜祥祥華雄祺國鐘訓清翔霖璋力煥雄成傑良忠良華明鈿

楊莊蔡陳許洪陳謝楊王林黃李楊洪黃蔡黃陳陳鄭林許莊周黃楊蔡蔡葉陳何弘天嘉宏績榕維進志國志廷文志文一奇獻力繼易金志國錫木翰承天自華任仁助慶洋盛致勛源傑志鴻鏗增勇彬航廉威宏群江滄秦伍興祥金達立山榕

金門縣環境教育攝影敘說及繪畫創作大賽

參賽作品限額 (恕不回收) 請於105年11月20日下午四時前送交99244金門縣立金寧國民中小學學務處。(簡章請向該處索取，或以附件下載) 參賽對象：凡本縣內就讀幼兒園、國小、國中、高中之學生，皆可報名參賽。※詳細活動辦法請至金門縣金寧國民中小學網站下載

指導單位：金門縣政府教育處 主辦單位：金門縣金寧國民中小學

縣定古蹟金門官澳龍鳳宮啓事

謹訂於一〇五年十一月廿九、三十日(農曆十一月初一連二日)為本宮修建落成舉行莫安慶典，十二月二日(農曆十一月初四日)舉行啓扉醮典，特此公告，歡迎各界善信大德踴躍參加，共享喜慶。

堂(表)弟呂克恩先生訂婚誌喜董麗琪小姐

永浴愛河

全賀

呂黃石呂吳吳
水清成水允福
通和梅萍南財

侄(甥)呂克恩先生訂婚誌喜董麗琪小姐

佳偶天成

全賀

吳呂呂呂張蔡
天素宛澤淑再
成素宛澤淑再

福記港式燒腊店開業誌慶

地址：金門縣金城鎮民生路45巷22號1樓

電話：082-321119

鴻圖大展

全賀

曹楊吳李翁翁楊周王王宋翁翁周許高詹翁張張
文忠守天榮明金原淑宏界炳金聖玉嫻博明金龍
生富信水鈞尚建慶明佑景填德倫彬娟顯榮楷鳳

民曆紀事

喜神：東北
財神：東南
日煞：北方
日沖：鼠 9 歲

宜：祭祀 修造 動土 安葬 入宅 開市

不宜：安門 嫁娶

金門縣旅台鄉親台北服務處
02-29150045
金門縣旅台鄉親台中服務處
04-22202766
金門縣旅台鄉親高雄服務處
07-2360026
北榮總金門鄉親服務台
(02)2875-7814
安寧返鄉服務專線
衛生局330697
台北主任 0978386573張朝凱
法務部調查局檢舉專線
0800-007-007
金門縣政府廉政專線
325538
金門縣警察局
325341・372218
刑警隊 325652
反詐騙專線
165・110
交通隊 355790
金門縣消防局 324021
金門第九海巡隊
334261・336288
363816
金門縣港務處
332268
金門縣消費者服務中心
電話 1950
署立金門醫院
332546-7
金門縣殘障服務協會
330765
金門縣路燈道路護養
小組免費服務專線
0800-020-120
金門縣殘障專用公車
預約服務專線
0800-811-100
金門縣政府菸酒檢舉
專線 0800555590
勞工行政服務專線
373291
社會福利服務專線
324648
金門縣康復之友協會
334380
就業服務中心專線
311119
本報意見橋服務電話
332374

訂閱本報刊登廣告請多就近利用各地區代辦處

本報廣告組
電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net
電話：332374
傳真：330884

金城地區
電話：328728
金城鎮民族路90號

金湖地區
電話：331525
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區
電話：0933629497
金湖鎮塔后281號

金寧地區
電話：331818
金湖鎮復興84號

烈嶼地區
TEL:316539 FAX:362608
手機：0975525522
烈嶼鄉東林54號

夏興地區
電話：331818
金湖鎮復興84號

立足金門 點亮兩岸



的民生經濟合作。在這樣的利基下，金門有更多機會可以發展為兩岸事務固定的協商場所及行政駐地，發揮其身為兩岸「橋頭堡」、「和平試點」的正面作用。

事實上，在「臺北不行，金門先行」的原則下，金、廈兩地政府針對可欲的交流合作已經進行了大量的前期工作，金門就是兩岸「九二共識」下，最佳的實踐場域；為此，陳縣長也特別指出，「讓金門來扮演這個（國際會議中心）角色」，並在共榮、共存、共和的精神下，開展互利雙贏的民生經濟合作。

金門有更多機會可以發展為兩岸事務固定的協商場所及行政駐地，發揮其身為兩岸「橋頭堡」、「和平試點」的正面作用。

事實上，在「臺北不行，金門先行」的原則下，金、廈兩地政府針對可欲的交流合作已經進行了大量的前期工作，金門就是兩岸「九二共識」下，最佳的實踐場域；為此，陳縣長也特別指出，「讓金門來扮演這個（國際會議中心）角色」，並在共榮、共存、共和的精神下，開展互利雙贏的民生經濟合作。

金門有更多機會可以發展為兩岸事務固定的協商場所及行政駐地，發揮其身為兩岸「橋頭堡」、「和平試點」的正面作用。

事實上，在「臺北不行，金門先行」的原則下，金、廈兩地政府針對可欲的交流合作已經進行了大量的前期工作，金門就是兩岸「九二共識」下，最佳的實踐場域；為此，陳縣長也特別指出，「讓金門來扮演這個（國際會議中心）角色」，並在共榮、共存、共和的精神下，開展互利雙贏的民生經濟合作。

金門有更多機會可以發展為兩岸事務固定的協商場所及行政駐地，發揮其身為兩岸「橋頭堡」、「和平試點」的正面作用。

事實上，在「臺北不行，金門先行」的原則下，金、廈兩地政府針對可欲的交流合作已經進行了大量的前期工作，金門就是兩岸「九二共識」下，最佳的實踐場域；為此，陳縣長也特別指出，「讓金門來扮演這個（國際會議中心）角色」，並在共榮、共存、共和的精神下，開展互利雙贏的民生經濟合作。

議會定期會 議員關切縣府主計稅務與社會處業務

希望風災補助從寬從簡從速 調高生育補助 身障津貼與老人假牙補助 加強高風險家庭輔導

記者莊煥寧／議會報導

縣議會第六屆第四次定期會昨日進行縣府主計處、稅務局、社會處的業務報告，議員關切本縣明年年度預算歲出額度，希望莫蘭蒂風災申請補助要從寬、從簡、從速，調高生育補助費，同時要加強高風險家庭輔導，生與關懷，推動「到宅沐浴」嘉惠重症與失能老人……等。

縣議會定期會昨日議程為主計處、稅務局、社會處業務報告，會議由議員李誠智、李應文先後主持，縣府秘書長林德恭率同主計處長吳財龍、稅務局長王漢文、社會處長雷國平，以及主計處、財政處、社會處的秘書、副處長、科長等主管列席備詢。與會議員也針對三局處與金酒公司的業務提問。

申請，縣府秉持陳縣長指示「從速從寬從簡」的原則，由各鄉鎮公所受理申請進行審核。後報縣府，目前已陸續核撥下去。

蔡水游也關心本縣老人假牙補助，他說，老人家補一口假牙要九萬元左右，應該提高補助額度，而弱勢鄉親根本付不起，應該全額補助，並加速來修改補助額度，讓長輩親親都能適用得到這項福利。

甯國平指出，老人假牙補助最多補助三、四萬元，而身障、低收入等弱勢鄉親補助額

度較高，議員的建議，回去會進行研討。

議員洪鴻斌詢問今年房屋稅是否增加？主計處表示，金門很多閩南式建築，這些很多是縣府要求要保存，不能隨意破壞，所以，地價與房屋稅不能增加。

稅務局長王漢文指出，房屋稅要明年五月份才開徵，地價稅十一月一日開徵，一〇五年金門地價稅查徵數為6,222.117元，查徵戶數為9,574戶，每戶稅額平均為1,339元

份才開徵，地價稅十一月一日開徵，一〇五年金門地價稅查徵數為6,222.117元，查徵戶數為9,574戶，每戶稅額平均為1,339元



蔡水游

洪鴻斌

許建中

歐陽儀雄

唐麗輝



蔡春生

李應文

陳滄江

李誠智

許玉昭

王碧珍

。而一〇四年地價稅查徵5,696.64戶，每戶稅額平均為1,717元，每戶稅額平均為1,717元，一〇五年金門地價稅查徵數比一〇四年增加了67萬3千餘元，以戶數計算每戶平均稅額較去年增加7元，調幅為百分之1.2。而房屋稅去年調整平均車價就沒有調整，標準單價是從民國七十三年到現在，一直都沒調整。

洪鴻斌也說，百姓的土地如果政府作為公共使用，要處分這塊土地時，增值稅也是照原有稅法徵收，這樣國家就不合理也不公平，是欺騙百姓。或許國家有國家的法令，但是百姓吃虧，我們要為百姓設想，彌補其損失。稅務局要替全體縣民適當把關，不要造成民眾權益受損。

王漢文表示，這牽涉稅法的問題。會後會詢問全國各縣稅務局，看他們的作法怎麼樣？會訂出一套比較適當的做法。

議員許建中詢問縣府日照、長照政策進行如何？未來地點放哪裡？他說，金城日照中心以前不是規劃在文化局後側嗎？拖了一年多，希望能多找幾個地點，像是宮光山莊等，地點要好，環境要好，太遠長輩要去也不方便。

甯國平處長說，希望未來二、三年內每鄉鎮有一個日照中心，金湖鎮目前在社福館的蘭湖日照中心，烈嶼鄉也有，現在是金城、金沙、金寧還要設置，金城鎮地點很難找，有設置標準規定，現在已經找到一個很好的地點。

許建中也說，前處長杜士明說，原來一〇六年度總預算一百六十幾億元，他刪減到一百三十幾億元，送到議會審議的總預算歲出增加四億，變成一百四十一億元，金門從民國八十八年，哪有一百四十億元的嗎？

嗎？有歲入與歲出相差將近四十億元的嗎？多支出主計處就是縣府的掌櫃一樣，這樣金縣庫可以支撥幾年，會形成債流子孫，要嚴謹把關。主計處長吳財龍說，酒廠捐獻盈餘繳庫數額要年度結束明年年初才會知道，酒廠去年編四十五億元。

許建中也說，人要飲水思源，要懂得感恩，外面傳聞老縣長陳水在要申辦退休金，將近三個月來沒人關心、願意承辦，是否還要拜託縣長，希望會後全權處理，而當初官司費用，是否要由酒廠來支付，要如何來協助他？

對此，秘書長林德恭原欲做簡單的說明，但許建中議員則說「不用，會後幫他協調」。議員歐陽儀雄指出，金湖青少年吸食毒品比率攀升且年齡層下降，校內由教育處輔導，社會處針對已出現問題的高風險家庭，要以何種方式介入，有無社工了解相關家庭狀況？

甯國平處長指出，社會處針對青少年家庭的支持跟關懷，或是協助需要社會福利救助的部分。有委託兒少關懷協會協助辦理高風險家庭的輔導，毒品家庭也有一位社工在協助，目前委外的高風險家庭關懷服務部分只有一位人力，需負責20幾個個案。

歐陽儀雄表示，一位社工也不夠，希望加強力度，介入深一點，配置足夠人力才能個別輔導，也要積極跟教育處、警察局建立溝通機制，相互協調。對此，甯國平答說，明年希望能夠加強人力。

歐陽儀雄也詢問明年歲入、歲出各是多少？差距甚大如何因應？今年為何又增加預算？一些評估報告就要幾千萬、幾百萬元，希望主計處要善盡本分，嚴加控管各項預算的執行。

吳財龍處長表示，一〇六年總預算歲入為102億，歲出141億，不足的部分會使用先前年度的歲計撥款來支應。原編138億，但莫蘭蒂風災後檢餘來支應，配合相關的復建工程，所以增加3億3千多萬，該處盡力做好監督預算的執行及控管職責。

議員唐麗輝提到，業務報告中的輔導人民團體，都是針對社區發展協會居多，社福基金中，如何要求人事費需自籌4%，這部分要各團體如何負擔？

薪水中扣掉，何不一開始就不要核准該案，因為根本無法辦。

甯國平表示，社會處視義務性質而定，若是整委會外辦，人事費都會考量進去，因為公益金經費有限，若需要人事費，可向公益基金回撥金申請。

秘書長林德恭指出，現有的計畫書申請案，大都是現有社團執行，這些申請的相關費用所佔的比例不同，議員提出的問題會做通案的檢討。

議員蔡春生指出，他之前提過多次的身心障礙津貼，不知社會處有研究出什麼辦法？身心障礙津貼是地方政府編列還是中央編列？他質疑經費由地方政府編列為何要受中央管轄？而極重度身心障礙者補助多少金額？台灣其他縣市補助一萬二千元，為什麼金門只有補助四千五百元？

甯國平表示，身心障礙者生活津貼這部分，因健保及農漁保方面有特別規定，不能重複領取兩種津貼。極重度身心障礙者每月補助四千五百元，至於議員所提之金額要怎麼去了解，蔡春生也表示，關於莫蘭蒂風災後之農損津貼，應該從簡，他之前就建議過按照製作合約來補償。甯國平答說，農損津貼這個部分為建設處業務，會代為轉達。

蔡春生也關心106年歲入及歲出之預算各編列多少金額？不夠的錢要從哪裡來？他也提到，105年追加減預算，歲入追加4億2,000萬，歲出追加2億3,900萬，總預算已不足15億2,000萬，追加後歲入為12億1,000萬；歲出追加2億3,900萬，總預算已不足15億2,000萬，而目前縣庫存款還有多少金額？

對此，吳財龍處長說，106年歲入預算為102億，歲出預算為141億，39億是從之前年度的歲計賸餘所編列。至104年度結算後，歲計賸餘金額尚有169億，縣庫存款目前有150多億。

議員許玉昭指出，永續就業的新薪部分為何有20,700、100元的差別？可以研究統一薪資嗎？他們能否領年終獎金？有民眾請示勞動部說不發年終金是否違法？甯國平說，永續就業算是社會救助的短期臨時工，所以不能領年終獎金，而薪資部分回去會再研究。

許玉昭也提到，金門老年人、行動不便的人增加，縣府未來可以考慮購買一台到宅沐浴的沐浴車，可以派員到台北市、台中市等縣市去觀摩看看，到宅沐浴可以讓接受服務的老人或重症者感到很舒服。甯國平答說，全國到宅沐浴車有15台，社會處明年已編列購買一輛沐浴車，希望議會支持。

許玉昭也問到目前給旅台同鄉會多少經費？是否還有公關用酒？她說，真要補助公關酒，應給外部及南部金門同鄉會更多，他們對於鄉親的幫助很大，要給他們更多支援，而同鄉會可以去設宴爭取當地民代表來贊助、協助同鄉會辦理各項事務。

甯國平說，同鄉會社每月補助1萬，每年開會員大會補助2萬，一年大概補助14萬。

議員王碧珍關心主計處每年開、關帳的時間？以及關帳後廠商能不能請款的問題？她也指出，過年前廠商亟需申請款項，發年終獎金，這段時間希望縣府對於各項作業要拿捏得宜，不要讓廠商無法順利請款。

吳財龍處長指出，開、關帳的期間並不影響廠商請款，但付工程款，因必須經過驗收、查驗、計價，才可簽案付款，年關期間或許會耽擱幾天，但原則不會影響付款時效。

議員許玉昭對縣府總預算執行率，希望各單位落實執行預算，否則就不用編列這麼多預算了。她也說，澎湖一年的歲出中央政府就補助86億，而歲入一年才不到3億，這也說明金門是在賺錢養中央，但中央也不見得重視金門，因此，縣府該花就要花，只要對鄉親有利，優先考慮。

責任編輯／蔡群生

京鈺建設
電話：082-311727
0921-071-211



食之旅

◎陳欽進

會有舟楫往返的一天。

興許是廈門走得動了，興致低了许多，活動範圍反而變窄了；以往那種興沖沖背上背包就走，到了火車站、機場再規劃行程的熱情也沒了，短暫停留也以住家附近為主，也因此有了更多的機會，去體驗屬於廈門的庶民生活。

住家前鄰馬路、後鄰學校，周邊單是大商場就有四、五處，小商舖更是不可勝數。看小商舖及其環境最能看出居民生活習性；例如：角落酸臭的垃圾集中處，人行步道上做生意的小板桌，甚至是參差間發傳單的打工仔，以及群起做操、吆喝口號的房仲員。小板桌邊上最常看到是吃飯不忘滑手機的食客，或學生，或白領，或行色匆匆的過客；早餐時分，就著一碗白粥、幾碟醬菜，或來碗帶勁的沙茶麵趕走一身的風

寒；炎炎正午，多數人會叫份快餐草草打發一頓，爭取更多的休息時間；傍晚日落，蟄伏的人群半甦醒，小板桌更加牌無忌憚的擴充領域，行人逼得只能走在馬路邊；晚上九點過後，換上排檔、燒烤、夜宵登場，一直要喧鬧到午夜過後才會平息。天微亮，環衛工人盡職的忙碌著，空氣中散漫著粉塵的氣息，街道回復到短暫的潔亮明淨；人流接著湧動，又是一天的周始。看似失序的情境裡，卻有著有序的律動，更重要的是——活力；活力來自於希望的未來與對成功的憧憬，縱然廈門人也被高物價、高房價壓得喘不過氣，似乎仍不稍減其張揚拚搏的勇氣；我經常會以為，這或許就如食在廈門的滋味。

台灣食物偏甜，廈門食物重鹹；鹹多來自鹽。鹽是食之源、味之始，有道是：「無鹹不成甜。」，鹽可

以是張狂的強者，也可以是清雅的隱者。名家有言，鹽與其說是用來調味，不如說是用來提味；將食物的本質誘發出來，造就一幕幕味覺的風景。但廈門街邊食物的鹹，卻鹹在骨子裡，有一種就怕不為人知的自憐，卻又張揚著無比豐沛的自信。現代人重養生，不喜食鹹，但食廈門的鹹卻又不令人討厭，雖然外食難免會因味素作壞壞了味蕾，但其各顯崢嶸、力搏出頭的滋味，卻足以令人回味。

廈門還是個國際性的都會，既有各國人士往來，便給了異國美食落地生根的機會。走過街邊店舖彎進一條小巷子，就有一家韓國人開的韓國館；雖是巷深，卻無礙茶香，竟日韓語充盈、高朋滿座，竟仿身在他鄉。韓國食物如湯飯、拌飯，看似簡單，卻有著混搭的層次美感，猶如觀韓劇般的峰迴路轉、引人入勝。韓食還講究辣，卻不若川辣、湘辣之張揚，而是那種有層次的味覺，漸次的擴充著美的滋味。

當然，在金門有更多鍾愛的味道。廈門朋友就常對金門的油條、廣東粥讚不絕口，就算是最尋常不過的饅頭，也不忘早早排隊，承包的塞進行李帶走；問其何故？答曰：「不偷工減料的，就是與眾不同！」

三合院裡的記事——爸爸的天堂路

◎藍芸

一〇一年六月十一（農曆閏四月二十二）日晚間八點四十分，爸爸在長庚醫院的安寧病房裡，走完他人生的最後旅程。在彌留室裡他的一群兒孫隨侍在側，我和妹妹各握住他的左右手，我們呼喊著：「爸爸，請您放心一路好走，不要有任何的牽掛，媽媽我們會好好孝順，家裡的一切我們都會同心協力好好打理。請您放下這一生重擔、放下掛慮、放下病痛的折磨，向『極樂國』跨步而去，您的兒孫都在身邊為您助念和祈禱」。

爸爸挺著一絲微弱氣息，在等待那些遠程尚未趕到的兒孫，尤其是在對岸許久不見的心愛小曾孫，但他的大限時刻已到，臥躺良久不動的爸爸手腳越來越冰冷，氣息越微弱，只剩胸部尚有微溫，突然問爸爸的嘴巴明顯的動了兩下，像是想說話，眼眶裡滲出了淚水，過了不久，慢慢的，安祥的，嚥下了他今生的最後一口氣，永遠的離開這個世界、永遠離開這一群兒孫，結束他八十六年的生命旅程。

我們家人的宗教信仰很多元化，可說是個「跨宗教聯合國」，爸媽和弟弟是逢年過節就要拿香拜拜的傳統神教；另有信奉阿彌陀佛的佛教徒，還有開口「主啊」，閉口「阿門」的基督徒。都信得很虔誠、很堅定；其中較強勁的是「主的天堂及佛的西方極樂世界」。

一開始彼此都覺得自己所信仰是最好的，都極盡能耐的展出遊說功夫，要把對方拉來和自己同一國，但是誰也別想說服誰，誰也度不了誰！最後只好彼此放棄，彼此尊重！各信各的，各拜各的。

我們家更有趣的「絕配」；信「主」的，嫁給信「佛」的，都很虔誠，都度不了對方，可以和諧一起生活在一個屋簷下，「耶穌」可以煮素食給「阿彌陀佛」吃，「阿彌陀佛」也可以陪「耶穌」上教堂做禮拜。但爸爸走了，後事要用什麼宗教儀式辦理，那道隱藏的拉力又浮現了，彼此都很堅持，最後依然彼此尊重，各用各的儀式。

爸爸被推到彌留室前護士小姐問我們要用什麼宗教儀式辦，在少數服從多數的協調下，我們選擇用佛教儀式辦理。在彌留室裡爸爸面對的是佛教聖像，側面卻是十字架，妹妹和她的教友在爸爸的左耳邊拚命虔誠的向主耶穌禱告，並叮囑爸爸：「主耶穌要來接您了，您答應要跟著「主」走的……阿門！……阿門！

爲了不拚命，我將原本放在爸爸右耳旁的「念佛機」移離開一點，另一批佛教徒兒女媳婦們則守在右側默念佛號，求佛菩薩發慈悲心，接引爸爸往生「西方極樂世界」。在爸爸斷氣後主耶穌的這一隊，她們的接引功課已告一段落回家休息。這時佛教

橫眉冷對千夫指，我又發現老師展現「倔強」的個性。

冬天的夜暮垂降得特別快，三合院內點亮一盞盞燈光，映照老師散發溫暖的臉龐，卻又隱約看見孤獨的目光。老師說他是個不夠格的師長，缺乏豐富的專業知識，有愧為人師表……。這些話，我已經聽過許多次，我相信老師並非自謙，而是真心反省的自況。但經師易得，人師難逢，學問可以無限追求，人品卻早已命定。我跟老師報告，衆多學生從前迄今仰望他和追隨他的，從來不是他的學問，而是人品。

聚餐時間近了，受邀的校友們：永和、怡和、二文、榮信、永璋，陸續趕到，最後慶文也突破車陣抵達。老師起身步入餐廳前，語重心長，要我爾後別再寫他了。聽此話，我雖打趣以對，其實也相當為難。

有老師的地方，必有許多笑聲，不苟言笑的老師也總有調皮搗蛋的學生，慶文始終如一，愛跟老師開玩笑，這些年，跟老師見面次數多了，我也幾乎加入愛搗蛋的行列了。

閒聊也得言歸正傳，我向大家報告老師此行目的，也為老師訴說他的「心結」，慶文率先「吐槽」：「老師開心點，木已成舟，書也印了，而且博智的翅膀長硬了，你叫他別寫他也不會聽，還是會寫……。」二文帶來我在接到老師的限時專送有感而發剛才寫就的短文，正好坐實了慶文的話。

關於這點，老師是認真的，他自有一套認知的準據。老師說：「到了我這把年紀，應該以老莊之道為本，無為無有，寵辱不驚！」但老師承認，這境界很難，他也無法做到，然而「太多事情總是一體兩面，甚至一刀兩面刃，譬如福禍相依、榮辱與共、得失互現、善惡交織……，得到了讚譽，將免不了責難，譽之所在謗亦隨之……，」所以，結論仍是要我此後不要再寫他了。

聚餐在溫馨的氣氛中散會，大家目送老師離去，也各自歸程。一夜師生對，豈能無感？先前寫了信，向老師報告之外，如今我還是得寫寫我的心情：敬愛的老師，我得跟您說抱歉，吾愛吾師，吾更愛真情，關於您的行誼我豈能視而不見、見而不書？校園需要典範，我寫不是為您，也不是為我，或許容我托大，我寫也只是為校友、同學們代言而已。

但願《華西書卷》能夠聊表對母校、對師長的敬意與謝忱。更盼走過華西的花師人，記得那個孤單瘦弱、堅強溫暖的身影……。

愛拚才會贏

◎方光復

在傳頌。

古往今來，每個人都希望，成為人生的勝利組，這是可以理解的，一輩子的努力與奮鬥，誰不渴望贏得成功，贏得勝利。

但是，在人生的道路上，到頭來，有人成功，有人失敗，有人先贏後輸，相對的，也有意志堅強、具有不服輸精神的人，最終贏得逆轉勝。

然而！每個人對於成功的定義看法不一，社會的價值觀認為，人生一定要能夠名利雙收，功成名就才能算是成功。也有人認為，人生只要家庭幸福，平安快樂就是成功。更有人認為只要身體健康，生活快樂，就是成功的人生。

雖是如此，但「人生不如意事十之八九」。人生充滿著不完美，人人希望成功，渴望勝利，期許自己有一個「贏」的人生，然而，並不是每一個人都能達到這個目標，因為「贏」的要件有五，分別是：

亡：

六、七零年代，一首朗朗上口的台語流行歌曲「愛拚才會贏」，一時唱遍了大街小巷，也唱出了所有成功人士的心聲，其歌詞言簡意賅。「一時失志，不用怨嘆，一時落魄，不用膽寒。怎可失去希望，每日醉茫茫，無魂有體好像稻草人。人生可比是海上的波浪，有時起、有時落，好運、壞運，都要照實在來走。三分天注定，七分靠打拚，愛拚才會贏」。歌詞很簡單，但意義深遠，且充滿了勵志性，難怪能夠歷久不衰，至今乃

代表放空、謙虛、無我；我們要先學會放空自己，才能吸收別人的長處，宇宙萬物的知識與學問，千萬不可自滿，所謂「謙受益，滿招損」。

口：

代表口才、人際、善緣；所謂「良言一句三冬暖」，言語傷人如有利刀，不可不慎，口才須經不斷的自我訓練，不僅如此，更要與人為善，廣結善緣。

月：

代表功夫、時間、努力；成功並非偶然，是經年累月的努力，一位成功的過來人他說：他的成功是因為他的努力比別人多一點。發明大王愛迪生也曾說過：「既使被美稱為天才，也是一分天才，再加上九十九分的努力」。古代的科舉考試，有人是「十年寒窗無人問，一舉成名天下知。」十年期間，其所下的苦功，就是這樣靠著每一天，一點一滴的努力成就來的。大陸有一句順口溜：

「若要人前顯貴，必須得背後受罪。」俗話說：「台上十分鐘，台下十年功。」所以，別只看到人家台前風光，背後的辛酸，不為外人道的一面，才是最可貴的。熟能成巧的這句成語，告訴我們許多經長時間努力的故事。在體育界有此一說：「一日不練，自己知道，兩日不練，教練知道，三日不練，觀眾都知道」。

貝：

代表本錢、資本、實力；所謂本錢，指的不是擁多少現金股票，而是你具備了多少的本質素養與學能，專業領域的才幹，或具備一技之長，是否具有別人所沒有的證照，這須長期的自我投資，不斷的努力與充實自己。

凡：

代表平凡，平實，平常心；凡事以平常心看待，不要得失心太重，但做任何事情必須盡在我，全力以赴，所謂「盡人事，聽天命」「謀事在人，成事在天」，還有，俗話說「豈如盡如人意，但求無愧我心」。

移動不斷移動的孤寂風景（散文詩）

◎許水富

回到家的圓周率。距童年只有十九公尺。距親情更短。我來到曠漠田園。一個人。看著高粱在遠方朝我打招呼。趨近。啜飲秋色交響的倒影。十月了。離家不遠。卻在追逐的時間裡。

忽然。聽到秋天有霜聲。寂寂發生攪拌情節。如我被盪成一圈圈的炊煙。緩緩輪迴。回到老母親懷裡。在田埂的午後。陰天斜影。我讀著這島嶼扉頁中的斷句。甚至驚嘆號。一切只有黑。黑到底。

踏上許多的過去。想著曾經握有的人性真情。一步一步的消失。冥滅。彷彿被資本主義輾過的傷痕。功利和冷漠。被掏光的空殼親情。我啜著淚。忘了還有可以翻閱的詩篇。第一〇四頁。記載風中搖曳的地址。

步行村莊。踩著一字一字熟悉鄉音。想著年少到老不變的日月星辰。悄悄被鎖入陌生的邊境。被竊取的田畝荒野。被人性波瀾淹沒的親情。半載燭光抖出踽踽獨行的書寫。下筆。整個天空佈滿不安的灰。

腳步來到可以翻閱的小徑。殘垣。安靜。像一齣晚年風景。榜林。斗門。昔果山。最魂牽夢縈的記憶。山與海臉譜。延伸童小的遼闊。溪流。黃牛。牧耕老農在汗水中傳承香火。小小的香火。低頭憑吊。啊。低頭。看見自己一叢鬍渣斑白。

用影像拴住私密疆界。我來到聽潮海邊。浪語吹奏。現在和歷史。已習慣時間的淋漓。雕鑿這身的流淌。按下快門。猶如按下烏雲密佈的今生。垂首或仰望。都是坦然。形同自在。像讀我的一首詩。鼓膜依舊的懷鄉。不捨。初秋凄美的岸礁。軌條啓以及拾鈞回來的老婦背影。彷彿島嶼野史的一章註句。我喃喃紀錄。拼出可能最美的風中詩意。天地語彙。

像一攤殘墨黃昏。木麻黃搖曳著依舊洶湧的倒影。我習慣循走意象中的小路。落葉。故鄉的山。流浪的遠方。回巢的倦鳥。金黃色的高粱以及時間遺跡的擴張。我記下這段停泊最美麗的夢境。直到夜色遞出叮嚀的脈息。

時光空出披星戴月皺紋。起初如嬰。而今航行在世野茫茫水煙裡。回家。無路。來到民宿居所。風在門檻迎接。敲門。都是陌生的回應。如同浪子的床榻。一盞燈火。一箋故鄉簡介。敞開星辰遠方。他鄉和家鄉之間。撥弄彼此空虛的疆域。屋內升騰迷濛的靜。像悼祭的疼痛。忽悲忽喜。此情此景。凝成空禪。累的身軀。傾入床的海洋。細細聽這島嶼潮汐律動。以及瀟灑一屋子的秋聲。

那個年代的產品

◎勻霏

記得在小的時候，有些東西可比現在耐用許多，就像雨傘，或許沒有像現在c型反向傘或是吹不壞雨傘那樣特別，只是一把傘，一把外觀平凡樸素不過的傘，可是卻很耐用，傘骨的尾端紮紮實實的用線縫好，傘骨架的部分也是有縫線，對比現在我可能不需要用很昂貴的價格就能買得一把傘，但我用不到一天，壞了！原因只是因為一陣風吹過去就吹散了我跟這把傘短暫的緣分……。

現在到3C賣場要買電視的話，幾乎液晶電視才是首選，輕、薄、寬螢幕、畫素高甚至還能智慧上網，陪我看電視幾乎快要走進歷史了吧！不過，還要看電視卻不是我走過二十幾年頭，看起來又大又笨重，可是它很簡單易操作，看太久還會發燙有溫度！在我出生以前，電視據說還是黑白的，而且真的要「轉」的來換頻道，那造型如今看來又復古又可愛呢！

現在人手一機，以前要打電話幾乎都得打市話，直到高中時才開始有畫面黑白或是彩色螢幕的手機，Motorola、Nokia、Panasonic……等等的牌子是那時候的主流，只能打電話、編寫簡訊、玩些小遊戲跟簡單的鈴聲設定，沒有臉書、沒有Line，可能是能擁有一支手機可說是不容易，對比今日我們如此仰賴科技，一日沒電、沒網路、沒手機就好像世界末日來臨一樣緊張！

因為大環境的不同，科技的新月異，小東西取之容易，便不懂得珍惜，產品的進口或製造來源都不同，品質控管也是優劣參半，消費者買東西可說要麼就買好信譽好牌子，否則就是只能憑運氣了。

三合院內的獨白與眾議

◎張博智

書。」

以前在學校，常見老師一個人的身影，在教室、寢室、操場各處走動，雖然形單影孤，所到之處總是不乏學生圍繞。老師的親和力不是因為他說話溫柔，而是他用具體行動照顧學生。從某方面看，老師其實不苟言笑，難得笑容，還常責備人，他之所以受到學生歡迎與愛戴，全繫乎他以照顧學生為核心，對於學生的問題，劍及履及，絕不旁觀，絕不虛應，絕不拖延。印象中，老師曾經數度為了學生的權益向校方主管單位據理力爭，因此得罪了人。



左、柔佛州金同慶會館隆重慶祝成立50周年金禧紀念暨慶賀會員鄉賢榮膺聯歡晚宴，大會特別邀請海內外嘉賓共襄盛舉並合照留念。右、金門縣政府科長許丕祥贈送紀念品予會長暨大會主席郭明發。左一為慶委會主席陳期惠。

吸納同鄉子弟參與鄉會 整合鄉親投資力量

柔佛州金同慶會館隆重慶祝成立50周年活動，於2025年10月21日開始迎接海外外嘉賓蒞臨，10月22日安排嘉賓暢遊柔佛州永平景區、石文丁景區，當晚熱鬧舉行柔佛州金同慶會館50周年金禧慶典聯歡晚宴，10月23日續安排嘉賓參訪柔佛州金同慶會館、參觀百年建築中華商會及天后宮，計有37個團體單位出席柔佛州金同慶會館50周年金禧慶典，包括金門縣政府代表團、金門縣華僑協會、金門山外陳氏公會、台南高雄市金門同鄉會、中華金門同鄉會、臺北新北市金門同鄉會，駐馬來西亞臺北經濟文化辦事處，廈門市來安區政府代表團，廈門市翔安區政府代表團，福建省金門同胞聯誼會，福州市金門同胞聯誼會，泉州市金門同胞聯誼會，廈門市金門同胞聯誼會、香港同安聯誼會，印尼同安互助基金會，新加坡活潑陳氏公會，新加坡同安會館，新加坡廈門公會，新加坡浯江公會，新加坡金門會館，砂朥越金門會館、雪隆同安會館、雪蘭莪金門會館、雪蘭莪廈門會館、檳城同安金廈公會、吡叻同安金廈公會、吡叻安順同安金廈公會、五會、下吡叻同安會館、條港同安聯誼社、吉朥泉順發公會、吉朥金浯江公會、巴生港口金浯嶼伍德宮、巴生活賢協進社、巴生金浯江江伍德宮、麻六甲安金廈會館、麻六甲金門會館、麻六甲三忠宮、峇株巴轄同安郭氏公會等。

很高興受邀成大會盛情邀請，出席來廈王金同慶館慶慶祝成立50周年金禧紀念，與慶賀鄉在《聚沙成塔，忠志成城》的感召下，終於在2004年落實完成，奠定永續發展的堅固基石。

目前，來廈王金同慶會館有了堂皇寬闊的會所，應該是掌握既有的優勢，繼續努力，保持所，應該是要掌握既有的優勢，繼續努力，保持

今晚的聯歡宴會，提供一個互動交流的平臺。集衆國內外金門、同安和廈門鄉親們歡聚一堂，說者家鄉話，談者家鄉事，促人鄉情和聯繫。俗語說得好，「美不美，家不親，親不親，故鄉人」，通過交流，大家相親相愛，如親溝通，凝聚鄉誼，體現《金廈一家親》的鄉情。

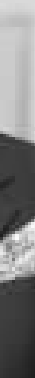
強勁，大展宏圖的時候了，在會長郭明發鄉親的領導下，三機理事們，不分老少融會一體，接連三地展開一系列活動，成為區域內最活躍的鄉團組織。這種獻身付出的精神，充分展現出一《金廈一家親》的情懷，提高了本會的名知名度，深獲區域內華社團體們高度的評價和讚譽。現在讓我們給予他們一個熱烈的

回顧五、六十多年前有不少金、同安和廈門的前輩，爲了謀求生存，離鄉背井，飄洋過海前來我國打拚，聚居在柔佛州一帶。基於海內外鄉親情誼，照顧由祖籍家鄉遠道而來的同鄉新客，守望相助，於是成立了《柔佛同鄉會館》，促進交流加強聯繫。

鼓勵掌聲，希望他們再接再厲，力爭上游。未來，將會是一個充滿挑戰的年代，領導必須拓寬視野，擬定未來的發展方針，加大力度，做好準備，展望未来。

時下一般年輕同鄉，對祖籍家鄉缺乏認知，爲了提高年輕後輩對家鄉發展的認識，鄉會領

一路走來，雖然路途坎坷，一切從零開始，但在歷任會長與董事們的紮根經營下，籌導子弟班，革新求變，以創新手法，注入新元素，把傳統模式提升到開放模式的創新軌道上，展現出組織的正能量，新常態，發揮鄉會組織的功能，吸引年輕同鄉加入陣容。在廣招會員方面，鄉會領導可以考慮擴大活



陳勝先生，組建訪問各地同鄉會，或參與《世界金門日》和《世界同安聯誼大義》的慶典活動，強化年輕同鄉對鄉會的熱愛和參與度，深化瞭解家鄉的發展與建設，加強對家鄉的認知。

在推展會務方面，領導層不能老是在原地踏步。

步，應自我提昇，變革求新，提高競爭力，努力落實擬定的發展議程，才能引領鄉鎮風采，走在時代的前沿，勇往直前，帶領組織團隊，促進會務穩健成長，登峰造極，再創輝煌。在世界進入無邊界一體化的時代，鄉創組織除了圍繞在「聯繫鄉鎮、守望相助」焦點上，

鄉親有限的經濟力量，在1973年購置一座雙店面作為會所，推展會務。

記得在1969年，當我擔任會長之際，獲得董事會對鄉親的愛護和支持，緊密配合，會務得長足進展。董事會一致認為，會務要穩

應設法重點擴大到經濟合作與人文交流溝通的基礎上，追隨國家發展趨勢，與時並進，開闊視野，尋找廣闊的發展空間，加強各個領域的合作力度。

基於此，鄉會領導不妨考慮整合鄉親們的經濟力量，成立一支投資隊伍，尋找投資發展商

在1960年，本會正式成立青年團，並在1963年成立婦女組，作為母會的臂膀組織，協助開展活動。在團長和主席的領導下，積極作育人才和推動社會服務。

積極栽培後輩青團，成為未來的領銜班主

斯丹達特區、大吉隆坡計畫、或者由中國主導的「一帶一路」的發展計畫，提供廣大的發展空間。鄉親們可順應市場，開拓各項計畫的發展途徑，與相關行業對接連線，隨着營業版圖。進軍國際市場。

嘉賓們、鄉親們：董事會爲了解除後顧之憂，在集體領導、同謀策劃的前提下，精益求精，再接再厲，議決購地興建一座六層樓宇，三萬平方呎，容納一千五百人。最後，我要以最愉快的心情宣佈：柔佛州金寶的「同益公司」已正式宣佈成立！

今時的聯合助髮，在慶樹成立50周年金禧紀念的同時，也慶祝鄉親們愛護PM勳銜。這次，人有幸，獲得最高元首陛下封賜丹斯里PM勳銜，這是鄉親們與嘉賓們，一直以來的愛護與扶持的體現，我願和大家分享一下榮譽。

最後，我要以最愉快的心情宣佈：柔佛州金寶的「同益公司」已正式宣佈成立！

動工空間不足的困擾。耗資280萬令吉的大廈工程，在2001年動工興幕，同時，祝福嘉賓們、鄉親們：萬事如意、幸福美滿。謝謝大家！

互聯商網平台

今晚的開幕人馬來西亞同安金門廈門聯合總會會務顧問暨本會會務顧問丹斯里拿督陳成龍博士鄉長、本會會務顧問也是創會人之一郭沫霜鄉長、廈門市同安區政府政協副主席洪祖溢鄉長、金門縣政府社會科科長許不詳鄉長、駐馬來西亞臺北總經貿文化辦事處僑務組主任林順德先生、本聯合總會會務顧問丹斯里拿督林順平鄉長、籌委會主席也是本會署理會長陳期惠鄉長，來自中國同安區、臺灣、金門、香港、印尼、新加坡以及馬來西亞全國各地的同鄉會的會長、主席及代表們、本會三機構的理事以及在場各位嘉賓，各位鄉親、各報記者先生小姐們，大家晚間好！

今晚是本會慶祝成立50周年金禧紀念及鄉賢榮膺勳銜聯歡晚宴，承蒙開幕人也是本會會務顧問尊敬的丹斯里拿督陳成龍博士鄉長能在百忙中蒞臨，大家晚間好！

會長郭沫霜鄉長，在他前輩們的配合下，奠定穩固的基石，讓我們有穩定的活動基金，當時所努力的成果！我們會銘刻在心，永久感激和欽佩前輩們的無私奉獻。

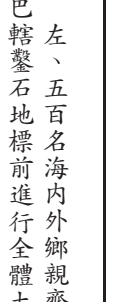
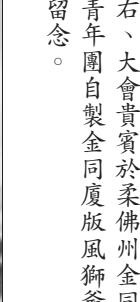
如今，又有青年團與婦女組這兩個非常獨立又很積極的左右臂膀，加大了母會的組織陣容，如虎添翼地協助母會推展一切會務，幾乎每個月都有一場活動，讓會務得以順利推廣。

值得一提的是，本會青年團近幾年表現優異，曾在2013年榮獲「全國傑出鄉青團體獎」，2015年榮獲「全國傑出優秀獎」等，更於2011年至2016年，連續6年獲得峇株巴轄華農農曆新年慶典大遊行冠軍，也就是6次蟬聯冠軍。

青年團在團長張迎煌鄉賢的帶領之下，表現突出，紀律好態度佳，主辦了許多有意義的活動，特別是激力生活營，不只年輕鄉親的參與度非常

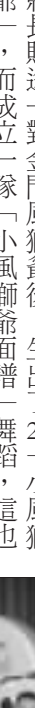
左、五百名海內外鄉親齊聚峇株巴轄峇石地標前進全體大合照。
右、大會賓賓於柔佛州金同慶會館館前合影留念。

青年團自製金同慶版風獅爺前合影



發
金同鳳

與此同時我也衷心的感謝來自海內外28個同鄉晚的小風獅爺隊伍，所以青年團做出的一番成績是有目共睹，因此，大會也在今晚特別頒贈特別鼓勵獎給予青年團，讓大家一同見證他們的成長，以茲鼓勵。在此，也要感謝去年金門縣陳海福縣長贈送一對金門風獅爺後，生出了20「小風獅爺」，而成立一隊「小風獅爺面譜」舞蹈，這也

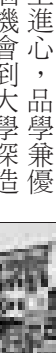


會長郭明
創造



是全國唯一的舞蹈團。

俗話說，「再窮也不能窮教育」，扶掖後進，培育英才，同時推動飲水思源，感恩回饋社會，是本屆董事會目標之一，本會也於2015年成功籌獲71萬大學獎學金，鼓勵有上進心、品學兼優，家境清寒的年輕會員能有這個機會到大學深造

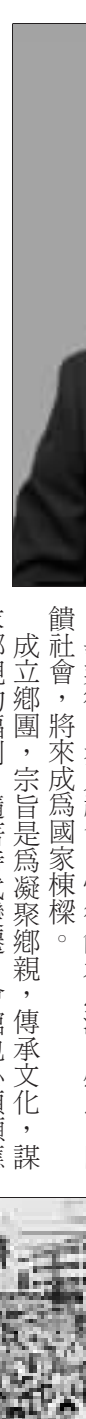


人才

會的500多名鄉親蒞臨和我們一同共襄盛舉這場盛大的晚宴。

畢業後，步入社會，懂得飲水思源，感恩，回饋社會，將來成為國家棟樑。

成立鄉團，宗旨是為凝聚鄉親，傳承文化，謀求鄉親的福利。隨著時代變遷，會館也必須順應新時代而轉型。我認為，會館不僅著重在以上幾點，以目前的社會趨勢而言，也應該著重在栽培

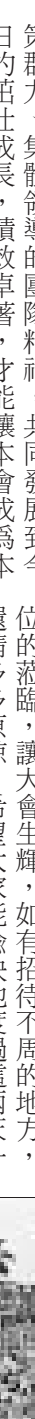
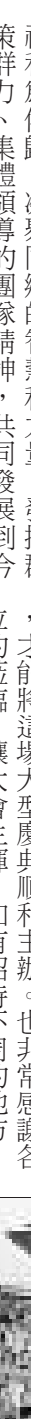


養青年

積極培養

正所謂「前人種樹，後人乘涼」，今天本會所推行的「耆老學堂」，正是要讓耆老們能自給自足，進而能回饋社會。

迎煙鄉賢和婦女組主席溫秀琴鄉賢的鼎力配合下，才能將這場大型愛國順利主辦。也非常感謝各位的蒞臨，讓大會生輝，如有招待不周的地方，還請多多原諒。希望大家能愉快地度過這兩天一夜的慶典活動，同歡共慶。值此50週年金禧慶典，願以一維護同鄉權益，促進國家繁榮」，與眾



署理會長陳期惠

感謝海內外代表襄盛 會館鄉親精誠團結創造會務高峰

金同慶會館會長也是馬來西亞安南金門廈門聯合總會副會長郭明發鄉賢，來自家鄉同安區政府政協副主席洪汝益鄉賢，金門縣政府代表許不祥科

爲有你們的參與，今天的會慶活動才能有如此壯觀的場面。讓我們深深增添無限的榮耀和光彩，希望能借用你們的雙手以掌聲來感激開幕人以及所有出席嘉賓，因爲有您們踴躍出席參與共襄盛舉。

直接或間接給予協助各項工作，因爲有你們愛的鼓勵和精誠團結，發揮無私互助精神，大體理事義無反顧，大

舉，讓大會得以順利成功舉行。

今次適逢會館創立50周年慶金禧紀念，本人榮幸能得到董事們的厚愛，推選為慶委會主席，順此感激三機親理事們的良好配合，無私奉獻，再加上會員鄉親們鼎力支援，讓50周年金禧紀念各項工作得以順利執行。本人深信柔佛州金同慶會館滿！最後再次感謝所有現場的嘉賓同鄉代表們賞臉，不辭勞苦，舟車勞碌，踴躍出席支持，讓大會增添

在郭明發會員的策導下，三機樞理事們能秉承以往的良好配合，通力合作，讓我們一起來為會館同鄉，為社會謀求更美好的明天，讓我們一起努力把會務推向另一個高峰！

無限的光彩！基祿大
家心想事成，家庭幸
福美滿，一路順風，
謝謝！



僑務專刊

感謝海內外代表襄盛
會館鄉親精誠團結創造會務高峰

署理會長陳期惠

積極培養青年人才

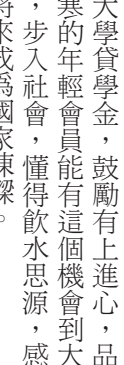


Professor Liang Sheng is a middle-aged man with short, dark hair, wearing glasses, a white shirt, a patterned tie, and a dark suit jacket. He is smiling slightly and looking directly at the camera. A small, dark rectangular badge is pinned to his left lapel.

鼓勵獎給予青年團，讓大家一起見證他們的成長，以茲鼓勵。在此，也要感謝去年金門縣陳福海縣長贈送一對金門風獅爺後，生出了20「小風獅爺」，而成立一隊「小風獅爺面譜」舞蹈，這也是全國唯一的舞蹈團。

俗話說，「再窮也不能窮教育」，扶掖後進，培育英才，同時推動飲水思源，感恩回饋社會，是本屆董事會目標之一，本會也於2015年成功籌獲71萬大學獎學金，鼓勵有上進心，品學兼優家境清寒的年輕會員能有這個機會到大學深造。畢業後，步入社會，懂得飲水思源，感恩，回饋社會，將來成為國家棟樑。

成立鄉團，宗旨是為凝聚鄉親，傳承文化，謀



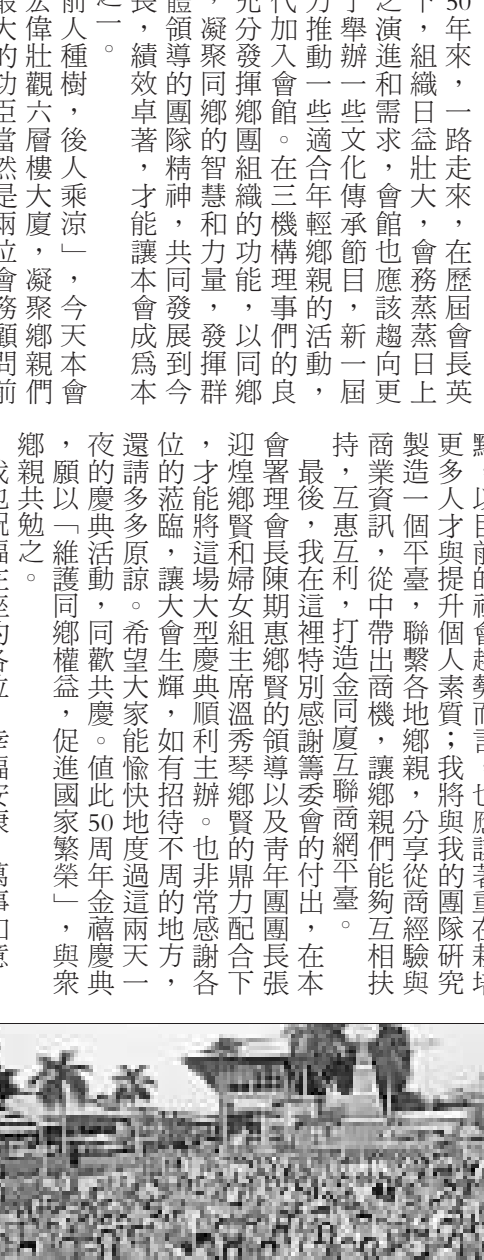
會的50多名鄉親蒞臨和我們一同共襄盛舉這場盛大的晚宴。

會館創立50年來，一路走來，在歷屆會長英明的帶領之下，組織日益壯大，會務蒸蒸日上。隨著時代之演進和需求，會館也應該趨向更年輕化，除了舉辦一些文化傳承節目，新一屆的領導層應致力推動一些適合年輕鄉親的活動，吸引年輕一代加入會館。在三機構理事們的良好配合下，充分發揮鄉團組織的功能，以同鄉福利為依歸，凝聚同鄉的智慧和力量，發揮群策群力、集體領導的團隊精神，共同發展為今日的茁壯成長，績效卓著，才能讓本會成為本地活躍團體之一。

正所謂「前人種樹，後人乘涼」，今天本會館擁有一幢宏偉壯觀六層樓大廈，凝聚鄉親們的「家」。最大的功臣當然是兩位會務顧問前任會長丹斯里拿督陳成龍博士鄉長和前任署理新時代而轉型。我認為，會館不僅著重在以上幾點，以目前的社會趨勢而言，也應該著重在栽培更多人才與提升個人素質；我將與我的團隊研究製造一個平臺，聯繫各地鄉親，分享從商經驗與商業資訊，從中帶出商機，讓鄉親們能夠互相扶持，互惠互利，打造金同廈互聯商網平臺。

最後，我在這裡特別感謝籌委會的付出，在本會署理會長陳東惠鄉賢的領導以及青年團團長張迎煌鄉賢和婦女組主席溫秀琴鄉賢的鼎力配合下，才能將這場大型慶典順利主辦。也非常感謝各位的蒞臨，讓大家會生輝，如有招待不周的地方，還請多多原諒。希望大家能愉快地度過這兩天一夜的慶典活動，同歡共慶。值此50周年金禧慶典，願以「維護同鄉權益，促進國家繁榮」，與眾鄉親共勉之。

我也祝福在座的各位：幸福安康，萬事如意！回程路途，一路平安。謝謝！



A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in a public square. In the foreground, a curved concrete barrier separates the crowd from the viewer. The crowd is dense, with many people looking towards the camera. In the background, there is a large, multi-story building with a central tower-like structure, and several palm trees are visible. The scene appears to be a significant public event or gathering.

美國2016總統大選 將締造這些歷史紀錄

【中央社華盛頓6日電】綜合外電報導，美國總統大選將締造許多歷史紀錄。這場世紀對決的結果全球矚目，最後無總統入主白宮的是民主黨候選人希拉蕊·柯林頓或共和黨對手川普，都將締造歷史紀錄。

英國廣播公司（BBC）報導，希拉蕊·柯林頓（Hillary Clinton）或川普（Donald Trump）當選，將締造以下歷史紀錄：

一、遲暮之年總統
儘管美國現任總統歐巴馬在2009年首度當選總統時是47歲，榮登美國史上最年輕的總統，但接下來的繼任者不管是谁，恐怕都要老得多。

川普今年6月14日才剛慶祝過他的70歲生日，如果他在11月8日的大選中當選，他將成為美國史上最老的總統。

至於希拉蕊·柯林頓，11月8日大選前兩週才剛度過69歲生日，所以，如果她當選，將成為史上第2老的總統。

二、紐約客當道
美國大選上次出現紐約客對決紐約客是在1964年，當時的紐約州長杜威（Thomas E. Dewey）挑戰在任的美國總統小羅斯福（Franklin D. Roosevelt）。

換句話說，同樣出身紐約的希拉蕊·柯林頓與川普，不論誰當選，明年就任時，都會成為71年來第1個入主白宮的紐約客。

（附註：希拉蕊·柯林頓出生於芝加哥，但她曾是代表紐約的聯邦參議員，現在也住在紐約。）

三、錢錢錢
假如川普勝選，我們就可見識到長時間以來，第1位花最少錢在選戰上的優勝者。

美國聯邦選舉委員會（Federal Election Commission）的紀錄顯示，到今年7月22日，他在選戰上花了共9100萬美元（新台幣28.3億元），其中有5000萬美元是他自己的錢。

自從2000年時高爾（Al Gore）在選戰中花費1.2億美元的紀錄後，還沒有人的比他少，希拉蕊·柯林頓到7月22日，花掉的經費為2.5億美元。

四、經歷
川普若當選，將締造1項相當特別的紀錄，那就是超過60年來，沒有1位白宮主人在當選前，沒當過州長或國會議員。

就算是沒有政治背景的文森豪（David Eisenhower），1953年當選前，曾當過世界二次大戰時的盟軍最高指揮官。況且，過去從沒有1位美國總統擁有過連鎖賭場與飯店。

五、首位美國女性總統
長期以來希拉蕊·柯林頓穿梭華府的身影，很容易讓人們忘記1個事實：若她當選，將成為美國第1位女性總統。事實上，她已是美國主要政黨推出的第1位女性總統候選人。

六、民主黨交棒民主黨
美國歷史上，僅有兩位民主黨總統當選時，是從同黨籍前總統手中接棒，前一位是1857年至1861年在任的布坎南（James Buchanan）。

至於民主黨的杜魯門（Harry Truman）與詹森（Lyndon Johnson），兩人都是擔任副總統期間因為總統死亡，坐上總統大位，但他們也雙雙參與下屆選舉並當選。

換句話說，對民主黨來說，如果希拉蕊·柯林頓當選，意義更是重大。



珠寶設計創意多 驚豔羅浮宮

珠寶藝術設計家吳佳楨創意多，作品「蘭韻」（圖）拿下羅浮宮國際藝術展亞洲區金獎及國際最佳創作獎，驚豔羅浮宮，上月底起在故鄉高雄展示新作，紳士風珠寶領東作品也驚豔鄉親。（中央社）

台日大學合作 銀接合技術大突破

【中央社記者楊恩瑞台南7日電】成功大學材料系副教授林士剛與日本大阪大學研究團隊合作，發現「銀在微小奈米尺度下發生類似火山爆發」現象，在銀與銀的金屬接合技術方面有重大突破，已共同申請多項專利。

林士剛去年獲邀赴日本大阪大學客座，參與大阪大學產業科學研究所教授菅沼昭昭團隊的高功率半導體電子元件關鍵技術，「銀/銀低溫低壓直接接合」研究

【中央社柏林6日法新電】為梅克爾與左右共治大聯合政府另兩黨領袖會談無突破後，消息人士告訴法新社：「沒有達成協議，盟夥伴今天似出現前所未見的分裂，凸顯明年大選之前各政黨之間的緊張情勢。」

德國媒體報導，梅克爾和盟友基克（Joachim Gauck）相持數月不下，高克6月宣布，因年事已高，不再角逐連任。

【中央社記者吳婉婷台北7日電】搖滾天團披頭四（The Beatles）官方紀錄片「1週8天的歲月：披頭時代」，收錄西元1962年到1966年間披頭四風靡僕僕巡迴歲月，再現4名成員保羅麥卡尼（Paul McCartney）和約翰列儂（John Lennon）的私人生活，還有珍貴演唱會「1週8天的歲月：披頭時代」入選今年金馬影展「音樂片修復版」。

全球人力管理顧問有限公司
金門分公司許可證號1776-1
專業引進外勞 看護工 幫傭 工廠工 漁工
金門縣政府合法立案公司
專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢
公司電話：335995 傳真：335002
外勞仲介：翁先生0912769388

售
金沙城區
新透天厝
888萬元
(金沙區中及金沙辦公所)
0936-259-881

小項宅修
查漏、浴廁廚房修改
老舊水管、電線更新
各型衛浴修理
燈具更新、通排水
0988-970-057 郭小姐

城市室內設計木作
營業項目
工程統包、裝潢施工
特殊處理、屋房整修
櫥櫃、衣櫃、天花板
室內設計規劃、油漆
壁癌處理、電視牆
室內外防水抓漏
免費估價 合約保證
免設計費
0909989886
0983339389

煙酒牌 收購
電話 326099

ROYAL ELASTICS
英雄沒時間綁鞋帶
建昌
TEL:082-333020
金湖鎮復興路81號



披頭四官方紀錄片 重現經典演唱會實況

105年11月8日 CH33 名城有線電視地方資訊台節目表			
時間	節目	時間	節目
07:00~08:00	名城報報	17:00~18:00	名城報報
08:00~09:00	金門故事島 情牽金門千里情	18:00~19:00	金門故事島 情牽金門千里情
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 有溫度的巧克力	19:00~20:00	咱ㄟ好厝邊 有溫度的巧克力
10:00~11:00	頭家開講 談等論藝	20:00~21:00	高榮老街風獅爺文化季
11:00~12:00	名城報報	21:00~22:00	頭家開講 談等論藝
12:00~13:00	金門故事島 情牽金門千里情	22:00~23:00	名城報報
13:00~14:00	105 阿公阿嬤 1	23:00~24:00	金門故事島 情牽金門千里情
14:00~15:00	發現金門	24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 有溫度的巧克力
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 有溫度的巧克力	01:00~02:00	頭家開講 談等論藝
16:00~17:00	頭家開講 談等論藝	02:00~03:00	名城報報

責任編輯／張建騰

選戰震撼彈 希拉蕊獲不起訴選情撲朔迷離

【中央社克里夫蘭6日電】綜合外電報導，美國聯邦調查局今天對民主黨總統候選人希拉蕊·柯林頓的私人電郵伺服器宣布不起诉，在她與共和黨候選人川普的白宮之戰前3天撼動選情。目前仍不清楚對選情影響如何。

川普頭號支持者、前眾議院議長金瑞契（Newt Gingrich）在推特上表達不滿，「（聯調局長）柯米（James Comey）絕對是處在龐大政治壓力下才會如此退縮，並且宣布某些他不可能知道的事。」

消息傳出後，希拉蕊·柯林頓（Hillary Clinton）並未在競選衝刺首站俄亥俄州克里夫蘭（Cleveland）直接提及此事，而是猛轟川普有時艱難的發言，也砲轟他稱俄羅斯暗中干預並阻礙大選的影射言論。

希拉蕊·柯林頓說：「美國內外皆有強大勢力威脅著我們，讓我們四分五裂。」

在這場美國現代史上最激烈、讓全球坐立不安的選戰當中，目前仍不清楚聯調局（FBI）宣布不起诉，會對選情造成什麼影響。

不過最新民調顯示，希拉蕊·柯林頓在全國民調中仍小勝川普。

美國國家廣播公司（NBC）和「華爾街日報」（Wall Street Journal）的最新民調顯示，希拉蕊·柯林頓支持度來均略勝，難分高下。

路透社「易普索」全國各州計畫（States of the Nation）預估，希拉蕊·柯林頓勝選率達9%。

最新建築
安曉公寓 沙美公寓
沙美新村 優待建築
歡迎來電 資料請索
德譯建設 基固營造
082-311596 fax:327563
專業規劃、設計、興建
土地買賣、合建、開發

湧泉鑿井工程
您有不同的選擇
價格實在 品質保證
免費諮詢 折扣優惠中
如委託本公司興建農舍
鑿井工程免費 311596

光前優質鹿茸 好品種母鹿母仔鹿廉讓
中秋節過後，天氣轉涼，正是滋補的好季節。
鹿茸是免疫力差者體質虛寒者的健壯法寶。
本場連八年榮獲優良鹿場認證與肯定，
不一樣的充血優質鮮茸，功效顯著的鹿茸粉與膠囊，
還有與金酒合作生產的精美高梁鹿茸酒。
歡迎光臨品嚐，有效再買，買產品送鹿茸血，送完為止。
光前鹿場(光前廟後方) 電話：0935030039 082-311713
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康

大都會家具
專業人員丈量、安裝
高級原木家具
奇木藝品
現代沙發、家具
精品名床
全面優質訂作
店址：金寧鄉伯玉路一段
355號 榜林圓環旁
(一來順貢糖對面)
電話：(082) 323886
品質第一、服務最佳

承岡室內裝修有限公司(台灣專業廠商)
感謝金門鄉親鼎力相助與支持!決意擴大營業
專業室內裝修設計工程
承接各種 廚具櫥櫃 浴室與衛浴家具
信譽保證與室內設計色彩與空間管理
服務與學金信譽與口碑
專案價 15,000元
歡迎洽詢：古先生 0936-987-337
誠徵：工務與內業助理
我們：
整合資源 降低價格
決心為您打造
物超所值
高雅熱人的
舒適空間

仁仁牙醫診所
王巨昌醫師
看診時間：14:00~17:30
18:30~21:00
(週六週日照常門診)
金湖鎮市港路50號
(彭小兒科旁)
082-331441

金樽房屋仲介有限公司
● 建地、房屋、店面、買賣
● 融資借款代辦，抵押設定
● 建地農地收購，合建，代銷
● 金馬台澎不動產買賣委託
誠信第一，腳踏實地，在地經營，歡迎託售
服務專線：(082)372-158, 0910-308-798
金門縣金城鎮東門里瀨江北堤路12號1樓

澎湖3天7999起
韓國美食大探索四日遊 11988起
泰國實在好玩6+1日 17800起
日本北海道新戀情5日 29800起
馬來西亞發燒島5日 16388起
超值新加坡4日 19900起
菲律賓精選暢遊宿霧5日遊 22900起
祥華旅行社 微遊覽車司機
洽 TEL:082-375011 手機:0927552828
代訂金湖、陸島、金沙、金帶...飯店/機場、碼頭接送

城市室內設計木作
營業項目
工程統包、裝潢施工
特殊處理、屋房整修
櫥櫃、衣櫃、天花板
室內設計規劃、油漆
壁癌處理、電視牆
室內外防水抓漏
免費估價 合約保證
免設計費
0909989886
0983339389

英雄沒時間綁鞋帶
建昌
TEL:082-333020
金湖鎮復興路81號

小項宅修
查漏、浴廁廚房修改
老舊水管、電線更新
各型衛浴修理
燈具更新、通排水
0988-970-057 郭小姐

煙酒牌 收購
電話 326099